

Fernbedienung PIL-99TST mit Farb-Touchscreen



- ① – Ein-/Aus-Taste
- ② – USB-C-Buchse zum Aufladen der Batterie

1 Zuordnung von Fernbedienungskanälen zum Empfänger (Funkantrieb, Steuergerät)

Die Steuerung eines beliebigen Kanals über die Fernbedienung ist möglich, nachdem dieser Kanal einem bestimmten Antrieb oder Steuergerät zugeordnet wurde. Bei unseren Geräten unterscheiden wir folgende Zuordnungsmethoden:

- Erstzuordnung nach Einschalten der Versorgungsspannung (230 V netzgespeister Funkantrieb ST-01RL),
- Erstzuordnung zu einem gleichstromgespeisten Funkantrieb (LER),
- Zuordnung zum Steuergerät ST-01R,
- Zuordnung mit vorprogrammierter Fernsteuerung (Funkantrieb, ST-01RL, ST-01R).

1.1 Erstzuordnung bei 230 V netzgespeisten Funkantrieben und Steuergeräten ST-01RL



ACHTUNG: Bei diesem Vorgang werden alle zuvor zugeordneten Fernbedienungen aus dem Speicher des Antriebs gelöscht.

- Schließen Sie die 230-VAC-Stromversorgung an den Antrieb/das Steuergerät an.
- Tippen Sie innerhalb von 10 Sekunden nach dem Einschalten der Stromversorgung die PR-Programmiertaste der Fernbedienung. Der Rollladen macht eine Auf- und Ab-Bewegung.
- Tippen Sie innerhalb von weiteren 10 Sekunden die Taste  des gewählten Kanals der Fernbedienung. Eine kurze Auf- und Ab-Bewegung bestätigt die korrekte Zuordnung.

1.2 Erstzuordnung bei gleichstromgespeisten Funkgeräten (LER)

Bei einem vom Hersteller erhaltenen Antrieb oder bei Verlust der Fernbedienung muss die Fernbedienung nach folgendem Verfahren zugeordnet werden:

- Drücken Sie kurz (< 2 Sekunden) die SW-Taste am Antriebskopf. Der Antrieb macht eine kurze Auf-Ab-Bewegung.
- Wählen Sie innerhalb von 10 Sekunden den gewünschten Kanal auf der Fernbedienung aus und tippen Sie die PR-Programmiertaste der Fernbedienung. Der Antrieb macht eine kurze Auf-Ab-Bewegung.
- Tippen Sie innerhalb von weiteren 10 Sekunden die Taste  der Fernbedienung. Der Antrieb bestätigt die Zuordnung des Kanals mit einer langen Auf-Ab-Bewegung.

1.3 Programmieren des Steuergerätes ST-01R

- Drücken Sie die S1-Programmiertaste am Steuergerät. Die LED blinkt und leuchtet dauerhaft grün.
- Wählen Sie den gewünschten Kanal auf der Fernbedienung aus.
- Tippen Sie die Taste  der Fernbedienung. Das Steuergerät signalisiert die Zuordnung der Fernbedienung durch blinkende grüne und rote Dioden.

1.4 Sobald Sie Ihre Fernbedienung zugeordnet haben

Sobald Sie Ihre Fernbedienung zugeordnet haben, können Sie weitere Fernbedienungen zuordnen, ohne die Stromversorgung auszuschalten.

Bringen Sie den Antrieb/das Steuergerät mit der zuvor zugeordneten Fernbedienung in den Programmiermodus:

- Tippen Sie die PR-Programmiertaste des zugeordneten Kanals der Fernbedienung PIL-99TST. Der Rollladen macht eine Auf- und Ab-Bewegung, gefolgt von einer Reihe kurzer Auf- und Ab-Bewegungen, die der Anzahl der zugeordneten Fernbedienungen entsprechen.
- Tippen Sie innerhalb der nächsten 10 Sekunden die „Auf“-Taste  des neuen Kanals oder der neuen Fernbedienung.

1.5 Ändern der Richtung des Rollladens

Wenn es notwendig ist, die Bewegungsrichtung des Rollladens zu ändern (die Bewegung des Rollladens ist entgegengesetzt zu den Richtungen auf der Fernbedienung), versetzen Sie den Antrieb in den Programmiermodus, indem Sie die PR-Programmiertaste der Fernbedienung und dann die STOPP-Taste tippen. Bei den Motoren RE, PR und LER muss dieser Vorgang zweimal durchgeführt werden.

2 Hauptbildschirm der Fernbedienung

Der Hauptbildschirm enthält die folgenden Elemente (von oben nach unten aufgelistet):

- o aktuelle Uhrzeit
- o Akkustandsanzeige
- o Zeit des Sonnenaufgangs / Sonnenuntergangs
- o Jalousiemodus-Aktivierungstaste
- o Nummer des ausgewählten Kanals
- o Taste zum Öffnen des Rollladens
- o STOP-Taste zum Anhalten des Rollladenbetriebs
- o Taste zum Schließen des Rollladens
- o PR-Programmiertaste (nur im Installateurmodus sichtbar)
- o Kanalname
- o Tasten zur Kanalauswahl: <, >
- o Menü-Taste



3 Menü

Tippen Sie zum Aufrufen des Fernbedienungsmenüs die Menü-Taste.

Das Menü besteht aus den folgenden Punkten:

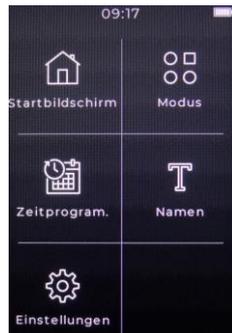
Hauptbildschirm – Zurück zum Hauptbildschirm

Modus – Einstellung des Kanalauswahlmodus

Zeitprogramme – Einstellung der Zeitprogramme

Namen – Benennung der Kanalnummern

Einstellungen – Einstellung von Datum und Uhrzeit, geografischen Koordinaten, Zeitzone, Bildschirmhelligkeit, Ruhezustand, Aufwachen, Sprache, Werkseinstellungen, Fernbedienungsinformationen



4 Einstellungen

In diesem Menüpunkt werden die folgenden Einstellungen vorgenommen:

Datum und Uhrzeit

In diesem Menüpunkt sollten Sie:

- das aktuelle Datum (Tag, Monat und Jahr) einstellen.
- die aktuelle Uhrzeit (Stunde und Minuten) einstellen.
- eine der Optionen auswählen: Sommerzeit oder Automatische Sommerzeit

Astronomie

In diesem Menüpunkt sollten Sie:

- den Breiten- und Längengrad Ihres Standortes (z. B. für Danzig: Breitengrad: 54°21' N, Länge: 18°40' E) einstellen
- die Zeitzone Ihres Standorts auswählen (für Polen: UTC+01:00)

Mit diesen Daten werden die Zeiten für Sonnenaufgang und Sonnenuntergang für das aktuelle Datum angezeigt.

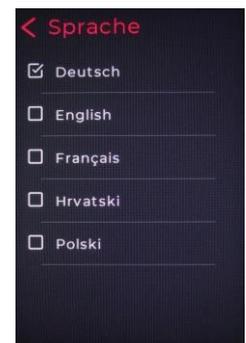
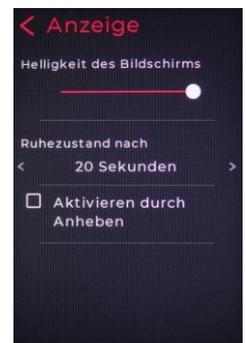
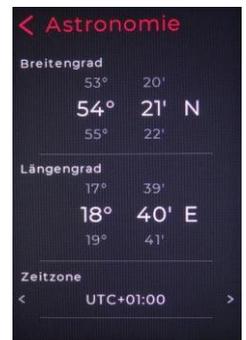
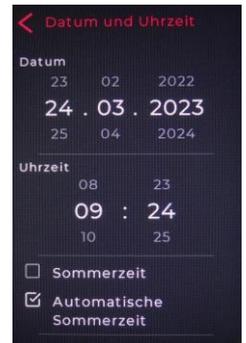
Anzeige

In diesem Menüpunkt können Sie:

- die Bildschirmhelligkeit einstellen
- die Ruhezeit einstellen (verfügbare Werte: 5 s, 10 s, 15 s, 20 s)
- die Option Aktivieren durch Anheben auswählen

Sprache

In diesem Menüpunkt können Sie die Sprache der Benutzeroberfläche auswählen (zur Auswahl stehen: Polnisch, Englisch, Deutsch, Französisch und Kroatisch).



Informationen zur Fernbedienung

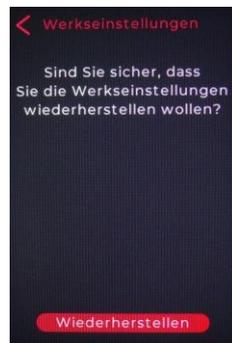
Dieser Menüpunkt enthält:

- Softwareversion
- E-Mail-Adresse des Herstellers
- Adresse der Website des Herstellers



Werkseinstellungen

Dieser Menüpunkt ermöglicht das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen.

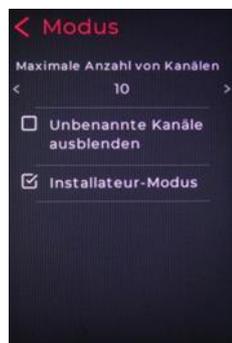


ACHTUNG: Alle Benutzereinstellungen (Kanalnamen, Zeitprogramme, Datum und Uhrzeit, geografische Koordinaten) werden gelöscht.

5 Modus

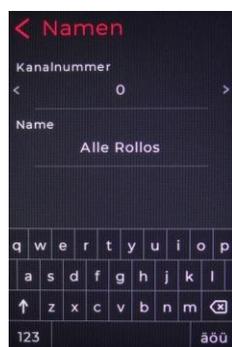
Im Menüpunkt Modus können Sie die maximale Anzahl der Kanäle einstellen und die Option zum Ausblenden unbenannter Kanäle auswählen: Unbenannte Kanäle ausblenden.

Wenn die Option Installateurmodus ausgewählt ist, wird auf dem Hauptbildschirm die PR-Programmiertaste für die Programmierung von Antrieben und Steuergeräten angezeigt.



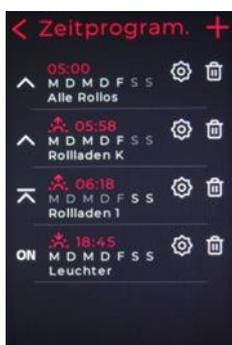
6 Namen

Jedem Kanal kann ein Name gegeben werden. Der Name kann bis zu 16 Zeichen lang sein: Groß- und Kleinbuchstaben, Ziffern und Sonderzeichen.



7 Zeitprogramme

Im Punkt Zeitprogramme werden Programme für das automatische Öffnen, Schließen, teilweise Öffnen bestimmter Rollläden und das Ein- und Ausschalten der Beleuchtung zu einer bestimmten Uhrzeit und an einem bestimmten Wochentag eingestellt und geändert. Es können 32 Zeitprogramme definiert werden. Um ein Programm zu definieren, müssen Sie das Datum und die Uhrzeit in Menü / Einstellungen / Datum und Uhrzeit



sowie die geografischen Koordinaten und die Zeitzone für Ihren Standort in Menü / Einstellungen / Astronomie einstellen.

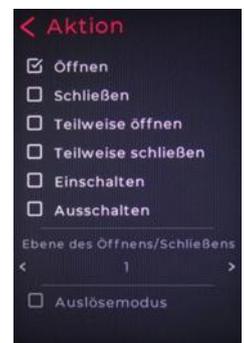
Hinzufügen eines Zeitprogramms

Um ein Zeitprogramm hinzuzufügen und zu definieren:

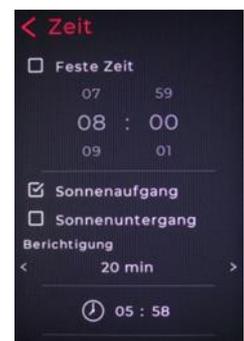
- wählen Sie Menü / Zeitprogramme
- wählen Sie + in der oberen rechten Ecke des Bildschirms
- wählen Sie die Kanalnummer, für die Sie das Programm ausführen möchten, indem Sie auf die



- Taste < oder > tippen
- wählen Sie Aktion und dann die gewünschte Aktion aus Für Rollläden und Jalousien können Sie wählen: Öffnen, Schließen, Teilweise öffnen, Teilweise schließen. Für Teilweise öffnen/schließen können Sie den Grad des Öffnens/Schließens einstellen (1 zu 20) - Komfortstellung und für Jalousien die Option Jalousiemodus (Einstellung des Lamellenwinkels) wählen. Für Beleuchtungssteuerungen können Sie die Option Ein oder Aus wählen.



- Wählen Sie Zeit. Sie können Feste Zeit auswählen und die Uhrzeit und die Minuten für den Start der Aktion festlegen oder eine der folgenden Optionen auswählen: Sonnenaufgang oder Sonnenuntergang. Wenn Sie Sonnenaufgang oder Sonnenuntergang auswählen, werden die Zeiten für Sonnenaufgang und Sonnenuntergang (für jeden Tag) für die geografischen Koordinaten des zuvor im Menüpunkt Astronomie eingestellten Standortes festgelegt. Unter dem Menüpunkt Berichtigung können Sie diese Zeiten um bis zu +/- 60 Minuten (in 10-Minuten-Schritten) anpassen.

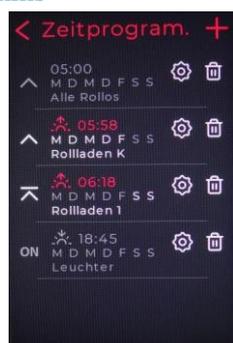


- Wählen Sie die Wochentage aus. Wählen Sie die Wochentage (M D M D F S S) aus, an denen das Programm laufen soll. Standardmäßig sind alle Wochentage aktiviert. Der Ausschluss eines bestimmten Tages aus dem Programm erfolgt durch Tippen des entsprechenden Symbols (das Symbol wird abgeblendet).
- Tippen Sie auf Speichern.



Ein- und Ausschalten des Zeitprogramms

Zeitprogramme können ein- oder ausgeschaltet werden. Ein Programm kann durch Tippen des Datenfelds für dieses Programm in Menü / Zeitprogramme deaktiviert werden. Der Inhalt des deaktivierten Programmfeldes wird abgeblendet. Ein erneutes Tippen dieses Feldes schaltet das Zeitprogramm wieder ein.



Bearbeiten des Zeitprogramms

Die Programmeinstellungen können durch Auswahl der Taste  im Programmfeld im Menü / Zeitprogramme geändert werden. Die Änderungen werden durch Tippen auf Speichern gespeichert.



Löschen des Zeitprogramms

Löschen Sie ein Zeitprogramm, indem Sie in Menü / Zeitprogramme die Taste  im Programmfeld auswählen und durch Tippen auf Löschen bestätigen.



8 Kanalauswahl

Die Kanäle werden nacheinander durch Tippen der Taste < oder > ausgewählt. Dies kann auch durch Wischen mit dem Finger nach links oder rechts über den Bildschirm geschehen.

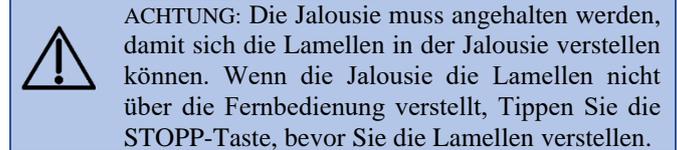
9 Betätigung des Rollladens

Um den ausgewählten Antrieb in Bewegung zu setzen, tippen Sie auf die Taste  (Öffnen) oder  (Schließen).

Dies kann auch durch Wischen mit dem Finger nach oben oder unten auf dem Bildschirm geschehen. Der Antrieb kann durch Tippen der STOP -Taste angehalten werden.

10 Betätigung der Jalousien

Das Umschalten in den Jalousiemodus (Einstellen der Lamellen) erfolgt durch Tippen der Taste . In diesem Modus führt der Motor nur eine kurze Bewegung aus, die die Lamellen in Drehung versetzt. Um die Lamellen in Drehung zu versetzen, tippen Sie die Taste  oder . Die Rückkehr in den normalen Betriebsmodus erfolgt auf die gleiche Weise, d. h. durch Tippen der Taste .



11 Aufladen des Akkus

Die Fernbedienung wird von einem eingebauten 3,7-V-Lithium-Polymer-Akku mit einer Kapazität von 1800 mAh betrieben. Der Akku sollte aufgeladen werden, wenn das Akkustatussymbol einen niedrigen Ladezustand (rotes Rechteck im Akkusymbol) anzeigt. Der Akku wird über den USB-Anschluss des Computers mit dem mitgelieferten USB-A/USB-C-Kabel oder mit einem Handy-Ladegerät mit USB-C-Stecker aufgeladen. Der Akku ist vollständig geladen, wenn das gesamte Akkusymbol weiß ist.

12 Umgang mit Altgeräten

 Es ist verboten, Altgeräte zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen. Entsorgen Sie Altgeräte an einem speziell dafür vorgesehenen Ort. Der  Haushalt spielt eine wichtige Rolle im Recyclingsystem für Altgeräte. Durch die ordnungsgemäße Trennung von Abfällen, einschließlich Altgeräten und Batterien, stellen die Haushaltsmitglieder sicher, dass Altgeräte nicht im Hausmüll, sondern an einem speziell dafür vorgesehenen Ort entsorgt werden und nach dem Recycling als Rohstoff für die Wiederverwendung genutzt werden können.

 Przedsiębiorstwo Informatyczno-Elektroniczne INEL Sp. z o.o., ul. Mostowa 1, 80-778 Gdańsk, Polen, erklärt hiermit als Hersteller des Produktes, dass die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Fernbedienung der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.inel.gda.pl